**日程安排表**

**日期**：2015年7月8-10日

**Date:** 8-10, July, 2015

**地点：**浙江外国语学院学校礼堂

**Location:** Zhejiang International Studies University Auditorium

**主办：**浙江外国语学院、北京师范大学民俗典籍文字研究中心、韩国汉字汉文教育学会、韩国汉文教育学会、韩国汉文学会、香港大学教育学院中文教育研究中心、高雄师范大学华语文教學研究所、高雄师范大学经学研究所、台东大学华语文学系、文藻外语大学应用华语文系、金门大学华语文学系、

浙江外国语学院教师培训学院、浙江外国语学院小学教育研究所、浙江外国语学院“课程与教学论”省级重点学科、浙江外国语学院“中国语言与文化国际传播”省级重点学科、余姚市东风小学教育集团

**Organized by:**Zhejiang International Studies University Training College, Zhejiang International Studies University Research Institute on Primary School Education, Zhejiang International Studies University Course and Teaching Theories (Provincial-Level Key Discipline), Zhejiang International Studies University International Communications of the Chinese Language & Culture (Provincial-Level Key Discipline); YuyaoDongfeng Primary School Education Group; Ethnic Chinese Classic Texts and Characters Research Centre, Beijing Normal University; The Korea Association for Han-Character and Classical Written Language Education; Society for Korean Classical Chinese Education; Society for Korean Classical Chinese; Centre for Advancement of Chinese Language Education and Research, Faculty of Education, The University of Hong Kong; Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second/Foreign Language, National Kaohsiung Normal University; Institute of Confucian Classics, National Kaohsiung Normal University; Department of Chinese Language and Literature, National Taitung University; Department of Applied Chinese and Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second Language, WenzaoUrsuline University of Languages; and Department of Chinese Language and Literature, National Quemoy University.

**日程总安排表**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **时间**  **Time** | **7月7日**  **(星期二)**  **7 July (Tue)** | **7月8日**  **(星期三）**  **8 July (Wed)** | **7月9日**  **(星期四)**  **9 July (Thu)** | **7月10日**  **(星期五)**  **10 July (Fri)** | **7月11日**  **（星期六）**  **11 July (Sat)** |
| 上午Morning  8:30-12:00 | 报到  Registration/Check-in | 开幕式、  大会主题演讲  Opening,keynote speeches | 分组发表  Parallel sessions | 课堂观摩  Classroom observation | 上午离会  Check-out |
| 中午  Noon  12:00–13:30 |  | 午餐（芳草苑宾馆一楼餐厅）  Lunch | 午餐（芳草苑宾馆一楼餐厅）  Lunch | 午餐（余姚）  Lunch |
| 下午Afternoon  13:30-18:00 | 报到  Registration/Check-in | 分组发表  Parallel sessions | 一、大会主题演讲  二、参观小学语文博物馆  Keynote speeches;  Visiting Primary School Chinese Museum. | 文言文教学专场  Session of Classical Chinese |
| 晚上  Evening  18:30 | （芳草苑宾馆一楼餐厅） | 欢迎晚宴（文华大酒店五楼餐厅）  Welcoming Banquet | 晚宴（芳草苑宾馆一楼餐厅）  Banquet | 宴请晚宴（余姚）  Banquet Dinner |

**7月8日上午（星期三8:30-12:00），地点：浙江外国语学院学校礼堂**

**Time: Morning, 8 July (Wed: 8:30-12:00); Location: Zhejiang International Studies University Auditorium**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 时间  Time | 主要内容  Main Content | 主讲人  Main Speaker | | | 主持人  Host | 翻译  Interpreter |
| 8:30-10:00  开幕式  （每人8分钟）  Opening  (8min for each speaker) | 各国各地区专家教授介绍  Introduction of domestic and overseas experts and scholars by | 浙江外国语学院副院长金运成教授  Prof. Jin Yuncheng Vice president of Zhejiang International Studies University | | | 浙江外国语学院副院长金运成教授  Prof. Jin Yuncheng Vice president of Zhejiang International Studies University | 韩语翻译：  许喆  （博士，韩国成均馆大学）  Korean Interpreter: HeoChul (Dr., SungkyunkwanUniversity) |
| 第六届汉字与汉字教育国际研讨会筹备情况报告  Report of preparations for the 6th International Conference on Han Characters Education and Research by | 浙江外国语学院小学教育研究所所长汪潮教授  Prof. Wang Chao, Director of Zhejiang International Studies University Research Institute on Primary School Education | | |
| 致欢迎辞  Welcome speech by | 浙江外国语学院院长洪岗教授  Prof. Hong Gang，President of Zhejiang International Studies University | | |
| 致开幕辞  Opening speech by | 北京师范大学民俗典籍文字研究中心主任李国英教授  Prof. Li Guoying, Director of Ethnic Chinese Classic Texts and Characters Research Centre, Beijing Normal University | | |
| 致辞（1）  Speech (1) by | 韩国汉字汉文教育学会长 金王奎教授  Prof. Kim Wang Kyu, President of The Korea Association for Han-Character and Classical Written Language Education | | |
| 致辞（2）  Speech (2) by | 香港大学中文教育研究中心总监谢锡金教授  Prof. TseShekKam, Chief inspectorof Centre for Advancement of Chinese Language Education and Research, Faculty of Education, The University of Hong Kong | | |
| 致词（3）  Speech (3) by | 高雄师范大学华语文教学研究所所长  钟镇城教授  Prof. Chun Chen-Cheng, Director of Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second/Foreign Language, National Kaohsiung Normal University | | |
| 10：00-10：30 | 合影、茶点  Take group photo, Tea | | | | | |
| 10：30-12：00  （每人20分钟）  Opening  (20min for each speaker) | 关于韩国高等学校学生汉字知识与学业成就度相关性的研究 | | 韩国汉文教育学会长宋秉烈教授  Prof. Song PyungNyul, President of Society for Korean Classical Chinese Education | 主持人：台湾高雄师范大学华语文教学研究所所长钟镇城教授  Host: Prof. Chun Chen-Cheng, Director of Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second/Foreign Language, National Kaohsiung Normal University | |  |
| 从新加坡学生日常使用汉字字频谈新加坡华文课程与教学规划  Analysis of Sinagpore’s Chinese Language Course and Teaching Program: Frequency of Singapore Students’ Use of Han- Characters | | 南洋理工大学新加坡华文教研中心  陈之权院长  Chin CheeKuen, Executive Director of Singapore Centre for Chinese Language, Nanyang Technological University | 主持人：香港大学中文教育研究中心总监谢锡金教授  Prof. TseShekKam, Chief inspector of Centre for Advancement of Chinese Language Education and Research, Faculty of Education, The University of Hong Kong | |
| 《汉字海》的出版与前景—并论亚洲汉字的标准化与地方化  Publication and Outlook of The Grand Dictionary ofIdeographic Characters(汉字海) and Standardization and Localization of Asian Han Characters | | 日本东京学艺大学松冈荣志教授  Prof. Eiji Matsuoka, Tokyo Gakugei University | 主持人：北京师范大学民俗典籍文字研究中心主任李国英教授  Prof. Li Guoying, Director of Ethnic Chinese Classic Texts and Characters Research Centre, Beijing Normal University | |
| 韓國初級課程漢字教育現況 | | 韩国汉字汉文教育学会长金王奎教授  Prof. Kim Wang Kyu, President of The Korea Association for Han-Character and Classical Written Language Education | 主持人：香港大学教育学院助理教授吴凤平博士  Host: Associate Prof. Dr. Ng Fung Ping, Dorothy, Faculty of Education, The University of Hong Kong | |
| 儿童口语发展与识字的关系  Relation between Children’s Oral Chinese and Han Characters Learning | | 香港大学中文教育研究中心总监谢锡金教授  Prof. TseShekKam, Chief inspector of Centre for Advancement of Chinese Language Education and Research, Faculty of Education, The University of Hong Kong | 主持人：韩国汉文教育学会长宋秉烈教授  Prof. Song PyungNyul, President of Society for Korean Classical Chinese Education | |

|  |  |
| --- | --- |
| 海报报告  Conference Poster  12:30-13:30  地点：会场一  Location: Venue 1 | 把「语篇」带进生活  Bringing “Chinese Discourse” into Our Daily Life  黄结华（女士，香港大学）  Wong Kit Wah (Part-time Instructor, The University of Hong Kong ) |
| 大学初级中文学生汉字书写错误分析  Analysis of Junior Chinese Undergraduates’ Errors in Writing Han Characters  李惠文（先生，杜肯大学）  Huiwen Li (Mr., Duquesne University of Tai Wan) |
| 《说文解字》中的“反文”探微  Research onthe Radical “Grapheme” in Shuo Wen JieZi or Etymological Dictionary of Characters  张浩（研究生，中央民族大学文学与新闻传播学院）  Zhang Hao (Graduate student (master’s degree), School of Literature Journalism and Communication,Minzu University of China) |

**7月8日下午**（星期三**13:30-18:30）分组发表**

**Time: Afternoon, 8 July (Wed: 13:30-16:00); Parallel Sessions**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **组别**  **Session** | **汉字研究（1）**  **Researches on Han character (1)** | **汉字教育（2）**  **Han Characters Education ( 2)** | | **汉字教育（3）**  **Han Characters Education (3)** | |
| **地点**  **Location** | **芳草苑宾馆201（二楼多功能厅）Multi-function room on the 2nd Floor of Fangcaoyuan Hotel** | **芳草苑宾馆101（一楼中会议室）**  **Central Conference Room on the 1st Floor of Fangcaoyuan Hotel** | | **芳草苑宾馆102（一楼小会议室）**  **Small Conference Room on the 1nd Floor of Fangcaoyuan Hotel** | |
| **主持人**  **Host** | **蔡根祥（教授台湾高雄师范大学经学研究所所长）**  **Ken-hsiang Tsai (Head of Institute of Confucian Classics, National Kaohsiung Normal University)** | **郑琇仁（教授，高雄师范大学）**  **Cheng Hsiu-Jen (Prof., National Kaohsiung Normal University)** | | **刘丽群（博士，北京师范大学）**  **Liu Liqun (Dr., Beijing Normal University)** | |
| 韩语翻译  Korean Interpreter | 许喆  （博士，韩国成均馆大学）  HeoChul (Dr., SungkyunkwanUniverity) | 金海救（副教授，浙江外国语学院）  Jin Haijiu (Associate Prof., Zhejiang International Studies University) | | 金艳（博士，浙江外国语学院）  Jin Yan ( Dr., Zhejiang International Studies University) | |
| **发言者**  **Speaker** | **尹在敏李松熙**  **胡云凤郭懿仪**  **潘铭基金美善**  **吴学忠杨兆贵**  **林丽菊陈嫣雪**  **陈声佩文宽洙**  **边境**  **林丽菊Lichu Lin**  **Yoon JaeMin, Lee Song Hee**  **Hu Yun-feng, Yi-Yi Kuo, Poon Ming Kay, Kim Miseon, Ng Hok Chung, YeungSiuKwai, , Chan In Suet,**  **Sing Pui Chan** | **安载澈洪映熙**  **廖剑云刘幸**  **容运珊罗嘉怡**  **史丹胡向青**  **林伟业谢锡金**  **冼俊文**  **金梦瑶**  **李洁芳施忠贤**  **AhnJaeChul, Hong Young Hee, Liu Kim-wan, Liu Xing, Yung Wan Shan, Hu Xiangqing, Lam, Wai-ip Joseph, TseShekKam, , Cheng Hsiu-Jen, Sin Chun Man, Jin Mengyao, Lee Kit Fong, Chung Hsien Shih** | | **韩延锡舒兆民**  **陈思齐**  **张紫薇巢伟仪萧敬伟**  **诺敏徐秀芬**  **周晏菱戴忠沛**  **黄显涵**  **石皇冠Shum,**  **Han Younsuk,JawminShu, Chen Szu-ChiCheung Tsz Mei, Chou Wai-yi, SIU King Wai,**  **NUO Min, XU Xiufen, Zhou Yan-Ling, TAI Chung Pui,** [**Huang**](http://dspace.lib.cuhk.edu.hk/handle/2006/144350/browse?type=author&order=ASC&rpp=20&value=HUANG+Xianhan+(黃顯涵))**Xianhan, Shi Huangguan** | |
| 13:30-15:30  （每人10分钟翻译5分钟）  Opening  (10min for each speaker, 5min for interpreter) | 韩国汉文系教育课程中“读解”领域分析研究  Probing into “Reading Comprehension” in Chinese Course of Chinese Language Schools of South Korea’s Universities  尹在敏（教授，高丽大学）  Yoon JaeMin (Prof., Korea University) | 修炼韩国 固有 传统呼吸法(舒身呼吸冥想法:Gijigae(기지개)呼吸法)時, 使用的 漢字語彙用語硏究  An Investigation on the Use of Han Characters in South Korea’s Traditional Breathing Exercise  安载澈（教授，韩国檀国大学）  AhnJaeChul (Prof.,Dankook University) | | 三国遗事所见 人名‘大城、猒髑’ 再考  Study on the Different Transcriptions in the History of the Three Kingdoms  韩延锡（教授，韩国公州大学）  Han Younsuk (Prof., Gongju National University) | |
| The Recovery of Balance and Educational Value of Manboksajeopogi  李松熙（博士，高丽大学）  Lee Song Hee(Dr., Korea University) | 《说文解字》籒文与战国文字字形比较  A Comparative Study on Zhou Script Characters of Shuo Wen JieZi and Han Characters of Warring States Period  洪映熙（教授，江陵原州大学）  Hong Young Hee (Prof.,GangneungWonju National University) | | 对外华语汉字入门策略教学与课程设计  Teaching Strategy and Course Design for Elementary Foreign-Chinese Han Characters Education  舒兆民（助理教授，台东大学华语文学系）  JawminShu (Assistant Prof., Department of Chinese Language and Literature, National Taitung University) | |
| 現代漢字記號部件擴散理論研究  A Study on Diffusion Theory of Modern Han Characters’ Sign Components  胡云凤（教授，台湾海洋大学）  Hu Yun-feng (Prof., Taiwan Ocean University) | 学习(Reading to Learn, R2L) 教学法初探──以描述文类为教材示例Analysis of “Reading to Learn” Pedagogy for NCS Students: A Case Study on Descriptive Texts  岑绍基（副教授、香港大学）、廖剑云（先生，香港大学）  Mark Shiu-Kee Shum (Associate Prof., The University of Hong Kong), Liu Kim-wan (Mr., The University of Hong Kong) | | 华语初中级文言文课程行动研究之初探—以韩国学习者为例  Preliminary Discussion on Action-Oriented Secondary Classical Chinese Course: A Case Study on Koreans  陈思齐（助理教授，台北市立大学）、  郑琇仁（教授，高雄师范大学）  Chen Szu-Chi (Assistant Prof., (Taipei Municipal University of Education)  Cheng Hsiu-Jen (Prof., National Kaohsiung Normal University) | |
| 台湾地区惯用俗字之构形规则研究  Study on the Formation Rules of Taiwan’s Habitual Colloquial Characters  郭懿仪（助理教授，高雄大学）  Yi-Yi Kuo (Assistant Prof., University of Kaohsiung) | 白川静先生的汉字构形理据思想及其对日本战后汉字教育的批判  MrShirakawaShizuka’s Idea of Construction Motivation on Han Characters and His Criticism of Post-War Han Characters Education in Japan  刘幸（博士,日本广岛大学）  Liu Xing (Dr., Hiroshima University) | | 香港的日语外来词初探  Preliminary Study on Hong Kong’s Words Borrowed from Japanese  张紫薇（博士候选人，香港大学）  Cheung Tsz Mei (Dr., The University of Hong Kong) | |
| 论颜师古《汉书注》与《急就篇注》释义之异同  A Comparison between Interpretations ofYan Shigu’sAnnotations to Book of Han Dynasty and Annotations to JiJiuPian or The Chapter on Getting There Quickly  潘铭基（博士， 香港中文大学）  Poon Ming Kay (Dr.,The Chinese University of Hong Kong) | 香港非华语中学生汉字教学的困难和对策  Difficulties and Countermeasures in Teaching Hong Kong NCS Secondary Students the Chinese Language  容运珊（女士，香港大学）  Yung Wan Shan (Ms., The University of Hong Kong) | | 电子学习对香港南亚裔小学生认读汉字的影响  Investigating the Influence of E-Learning on Han Characters Reading of South Asian Students in Hong Kong  巢伟仪（博士候选人　香港大学）  Chou Wai-yi (Dr., The University of Hong Kong) | |
| 应用汉诗教育的东亚品德教育  金美善（教授，韩国清州大学） | 「动中文」— 运用手机应用程序，促进非华语学生学习汉字  Dissection on Applying “Mobile Chinese” to Promotion of NCS Students’ Han Characters Learning  罗嘉怡（助理教授，香港大学）、祁永华（副教授，香港大学）、刘文建（博士，香港大学）、刘仲池、吴柏基（先生，香港大学）  Dr. Loh Ka Yee Elizabeth (Assistant Prof., The University of Hong Kong), Ki Wing Wah (Associate Prof., The University of Hong Kong), Dr.Lau Man-kin (The University of Hong Kong),MrLau Chung Chee and Wu Baiji (The University of Hong Kong) | | 《汉语大字典》第二版注音问题指瑕  Errors in the Phonetic Annotation of The Grand Dictionary of Chinese Language (2nd Ed.)  萧敬伟（先生，香港大学）  SIU King Wai (Lecturer, The University of Hong Kong) | |
| **15:30-16:00** | 茶点Tea | | | | |
| **主持人Host** | 林丽菊（教授台湾中正大学）  Lichu Lin (Prof., Chung Cheng University) | | 陈思齐（助理教授，台北市立大学）  Chen Szu-Chi (Assistant Prof., (Taipei Municipal University of Education) | | **罗嘉怡（博士、助理教授、　香港大学）**  **LohKa Yee Elizabeth (Dr., Assistant Prof., The University of Hong Kong)** |
| 1**6:00-18:00** | 内地生辨认书写异体字能力调查与分析  Investigation and Analysis on Mainland Chinese Undergraduates’ Writing of Variant Chinese Characters  吴学忠（博士，香港浸会大学）  杨兆贵（博士，澳门大学）  Ng Hok Chung (Dr., Hong Kong Baptist University)  YeungSiuKwai (Dr., University of Macau) | | 「阅读促进学习」教学法对提高非华语小学生中文学习的成效  Effects of “Reading to Learn” Pedagogy in Improving Chinese Learning of NCS Primary Students  香港大学中文教育研究中心岑绍基教授、史丹博士  Prof. Mark Shiu-Kee Shum and Post-doctoral Fellow Shi Dan, Centre for Advancement of Chinese Language Education and Research, Faculty of Education,The University of Hong Kong | | 汉字教学中的语文及文化教育1  Chinese and Culture Education in Han Characters Education I  诺敏（导师，香港科技大学）、徐秀芬（导师，香港科技大学）  NUO Min (Advisor,The Hong Kong University of Science and Technology), XuXiufen (Advisor,The Hong Kong University of Science and Technology) |
| 语义场理论在汉字教学课程设计的应用  Applying Semantic Field in the Design of Han Characters Teaching Course  林丽菊教授、陈欣徽、黄柏祯（台湾中正大学华语教学中心）  Lichu Lin, Chen, Hsin-hui, HuangPochen (National Chung Cheng University Language Center) | | “新加坡双语背景华族儿童影视屏幕汉字教学方法探讨”  “Discussion on Video Teaching of Singapore’s Chinese Children Han Characters against the Bilingual Background”  胡向青（女士，香港大学）、林伟业（博士、副教授、香港大学教育学院）、谢锡金（教授，香港大学）  Hu Xiangqin (Ms., The University of Hong Kong), Lin Weiye (Dr. and Associate Prof., Faculty of Education, The University of Hong Kong), TseShekKam (Prof., The University of Hong Kong) | | 从语义场及隐喻学理论探究汉字教育方法——以「火」部词群为材料申论  Exploring the Method of Teaching Han Characters from the Perspective of Semantic Field and Metaphorology: A Case Study of Words with the Radical “Fire”  周晏菱（讲师，台湾师范大学）  Zhou Yan-Ling (Lecturer,Taiwan Normal University) |
| 论徐灏《说文解字注笺》的指事观  Analyzing XuHao’s View of Indicative Characters in Notes and Commentaries on Shuo Wen JieZi  陈嫣雪（女士，香港大学）  Chan In Suet (Ms., The University of Hong Kong) | | 「阅读促进学习、学习促进写作」教学策略　增加香港非华语学生汉字识字量的成效及其反思︰以记叙文为例  Effect and Reflection on the Strategy “Reading and Writing Promote Each Other” in Increasing Hong Kong NCSStudents’ Character Knowledge: Taking Narration as Case Study  岑绍基（副教授、香港大学教育学院）冼俊文（先生，香港大学）  Mark Shiu-Kee Shum (Associate Prof., Faculty of Education, The University of Hong Kong), Sin Chun Man (Mr., The University of Hong Kong ) | | 香港国际学校学生汉字学习的挑战——以国际文凭课程中文科老师的视角出发  Challenges Facing Students of Hong Kong International Schoolin Han Characters Learning—from the Perspective of A Teacher in Chinese Course of the Diploma Curriculum  戴忠沛（博士，香港大学）、黄显涵（博士，香港大学）  TAI Chung Pui (Dr., The University of Hong Kong), [Huang](http://dspace.lib.cuhk.edu.hk/handle/2006/144350/browse?type=author&order=ASC&rpp=20&value=HUANG+Xianhan+(黃顯涵))Xianhan(Dr., The Unviersity of Hong Kong) |
| 幼儿早期汉字书写  The Orthographic and Morphemic Features of Young Children's Early Chinese Character Writing (published in English)  陈声佩（博士，香港教育学院）  Sing Pui CHAN (Dr., The Hong Kong Institute of Education) | | 香港大学生广州话普通话声母韵母混淆情况研究  A Study on Confusion between Initials and Finals of Cantonese and Those of Mandarin of Hong Kong’s Undergraduates  金梦瑶（女士，香港大学）  Jin Mengyao (PhD Candidate, The University of Hong Kong) | | 战国文字的地方化、标准化  The Standardization and Localization of Characters during the Warring States Period  下田城（教授东京学艺大学）Makoto SHIMODA( Prof  . ,Tokyo Gakugei University） |
| 韓國漢字敎育之諸問題考察  A Study on the Problems of Teaching Chinese and their Simplified  文宽洙（教授韩国世明大学）Mun, Kwan-Su  (Prof.,Semyung University, Korea) | | 教非华语学生折纸学汉语的经验和成果分享  Experience and Result in Teaching NCS Students Chinese Language by Paper Folding  李洁芳（女士，香港大学）  Lee Kit Fong (Ms., The University of Hong Kong) | | 教育目标分类学视野  中的汉字教学  Han Characters Teaching under the Perspective of Teaching Objectives Taxonomy  石皇冠（副高级教师，内蒙古自治区包头市土默特右旗教师进修学校）  Shi Huangguan (Deputy Senior Teacher, Tumed Right Banner Teachers Training College, Baotou, Inner Mongolia) |
|  | 试论韩语含汉字词的同义反复现象中的汉字词词义之变化  A Study on the Meaning Changes of Han-Character Words inTautology of Korean Words  邊境（博士生，高麗大學）  PyonGyeong  （Doctoral candidate,Korea University） | | 从台湾霹雳布袋戏的汉文传统谈文言文的现代教育  Talk on Modern Classical Chinese Education from the Angle of Taiwan-Specific Glove Puppet Show’s Chinese-Language Tradition  施忠贤（副教授，文藻外语大学应用华语文系）  Chung Hsien Shih (Associate Prof., Department of Applied Chinese and Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second Language, WenzaoUrsuline University of Languages) | | 韩日汉词汇体系比较研究  A Comparative Study on the System of Han Characters in Korean and Japanese Languages  朴世珍（研究员，韩国仁荷大学）  Park Sejin (Researcher, Inha University) |
| 18:30 | 晚餐  Supper | | | | |

**7月9日上午（星期四 8:30-12:00）分组发表**

**Time: Morning, 9 July (Thu: 8:30-12:00); Parallel Sessions**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **组别**  **Session** | **汉字研究（1）**  **Researches on Han character (1)** | **汉字教育（2）**  **Han Characters Education ( 2)** | **汉字教育（3）**  **Han Characters Education ( 3)** |
| **地点**  **Location** | **芳草苑宾馆201（二楼多功能厅）Multi-function room on the 2nd Floor of Fangcaoyuan Hotel** | **芳草苑宾馆101（一楼中会议室）**  **Central Conference Room on the 1st Floor of Fangcaoyuan Hotel** | **芳草苑宾馆102（一楼小会议室）**  **Small Conference Room on the 1nd Floor of Fangcaoyuan Hotel** |
| **主持人**  **Host** | **周文德**（教授，四川外国语大学中文系主任）  Zhou Wende (Prof., Head of Department of Chinese Language and Literature, Sichuan International Studies University) | **林伟业（博士，香港大学教育学院）**  （Dr. Lin Weiye, Associate Prof. ofFaculty of Education, The University of Hong Kong） | **王海平**（副教授，国家开放大学文学院）  Wang Haiping (Associate Prof., School of Literature, State Opening University of China) |
| **发言者**  **Speaker** | **冼俊文陈英杰张晓明**  **陈黎明朱睿达李艳红**  **周文德冯永玲邹也静**  **张道升**  **Sin Chun Man, Chen Yingjie,ZhangXiaoming, Chen Liming, Zhu Ruida, Li Yanhong, Zhou Wende,FengYongling, ZouYejing** | **张瓅匀邢军任辉**  **戴汝潜严振华**  **杨晓红王海平**  **刘玥陈丽萍王克可**  **Li-Yun Chang, Jun Xing, HuiRen, Ruqian Dai,Yan Zhenghua, Yang Xiaohong, Wang Haiping,Liu Yue, IreneChen Liping,Wang Keke** | **周金声张素凤**  **郝嘉杰张宇航**  **李丽张立**  **吴洁敏王玮**  **陈树民宋道晔**  Zhou Jinsheng,**Zhang Su-feng,HaoJiajie, Zhang Yuhang,**Li Li, Zhang Li, Wu Jiemin, **Wang Wei, Chen Shumin**, Song Daoye |
|  | 象形汉字的分类研究  Study on Classification of Pictographic Chinese Characters  冼俊文（先生， 香港大学）黄斌熙（伦敦密德萨斯大学）、叶凯星（香港城市大学）、  欧展晴（香港岭南大学）  Sin Chun Man (Mr., The University of Hong Kong), WONG Pan Hei(Undergraduate,Middlesex University (London)),Ip Hoi Sing (Student, City University of Hong Kong),Au Chin Ching(Undergraduate[, Hong KongLingnan University](http://www.topuniversities.com/universities/lingnan-university-hong-kong/undergrad)) | 集中与分散识字教学及汉字计分方法对不同程度汉语学习者汉字书写之影响  Influences of Centralized and Distributed Han CharactersLearning and Scoring Method on Different-Level Learners’ Character Writing  张瓅匀（讲师，台湾师范大学）、  许怡、陈学志,、Charles A. Perfetti、张娟  Li-Yun Chang (Lecturer, Taiwan Normal University), Yi Xu, Chen Hsueh-Chih, Charles A. Perfetti, Zhang Juan | 对外汉字教学的反思与提高质量的对策  Reflections and Countermeasures on Teaching Chinese as a Foreign Language  周金声 (教授，湖北工业大学外国语学院)、张薇（湖北工业大学外国语学院)  Zhou Jinsheng (Prof., School of Foreign Languages and Literature, Hubei University of Technology), Zhang Wei ( School of Foreign Languages and Literature, Hubei University of Technology) |
| 8：30——10：00  （每人10分钟  翻译5分钟）  (10min for each speaker, 5min for interpreter) | 容庚先生的青铜器铭文研究  MrRongGeng’s Studies on Bronzeware Inscriptions  陈英杰（副教授，首都师范大学文学院）  Chen Yingjie (Associate Prof., College of Literature, Capital Normal University) | 针对非汉字文化圈学习者初级900汉字读写教学研究  A Probe into Teaching of 900 Han Characters Reading and Writing for Primary Learners in the Non-Han-Character Cultural Circle  邢军（副教授，中国海洋大学文学与新闻传播学院） | 从古文字透视古代最高统治者名称的内涵与嬗变  A Study on Connotation and Evolution of the Titles for Supreme Rulers from the Perspective of Ancient Chinese Characters  张素凤（教授，唐山师范学院）  Host: Zhang Su-feng (Prof., Tangshan Normal University) |
| 殷周字体演变研究  A Study on the Evolution of the Chinese Character in Yin and Zhou Dynasties  张晓明（副研究员，山东理工大学）  Zhang Xiaoming (Associate Researcher,Shandong University of Technology) | 台湾小学语文教科书特征——基于翰林出版社一年级《国语》的分析  On Characteristics of Taiwan’s Primary Chinese Textbooks: A Case Study on Primary School Chinese Language for Grade One (Han Lin 2006 Edition)  任辉（副教授，天津师范大学）  HuiRen (Associate Prof., Tianjin Normal University) | 出版用字实践与集中识字的价值  Discussion on Characters Use in Publication and Value of Centralized Character Reading  郝嘉杰（教授，中国轻工业出版社）  HaoJiajie (Prof., China Light Industry Press) |
| 名同而实异的三种“基本字”  Three Kinds of “Basic Characters” with the Same Names but Different Content  陈黎明（教授，聊城大学）  Chen Liming (Prof., Liaocheng University) | 再论识字教育科学话问题  Discussing Scientific Orientation in Han Characters Recognition Again  戴汝潜（教授，中国教育科学院）  Dai Ruqian (Prof., National Institute of Education Sciences) | 朗读节律  Rhythms of Reading Chinese  吴洁敏（教授，浙江大学）  (Wu Jiemin, Prof., Zhejiang University) |
| 义训古今，兴废殊用——《澄衷蒙学堂字课图说》的文化深蕴  Exploring the Cultural Profundity of Cheng ZhongMengXue Tang ZiKeTuShuo (Illustrated Han Characters Introduction for Children by Chengzhong Primary School)  朱睿达（博士，浙江外国语学院中国语言文化学院）  Zhu Ruida (Dr., School of Chinese Language and Culture, Zhejiang International Studies University) | “会说话的汉字”和“一字一码的部件输入法”  “Speakable Chinese” and “One-Code-for-One Character Input”  严振华（工程师，江苏省化工设计院）  Yan Zhenhua (Engineer, Jiangsu Province Chemical Engineering Design Institute) | 对外汉字意符教学策略研究  李丽（副教授，内蒙古师范大学文学院）  Li Li (Associate Prof., Chinese Language and Literature College, Inner Mongolia Normal University) |
| 10:00—10:30 | 茶点Tea |  |  |
| 10:30—12:00 | 主持人：陈英杰（副教授，首都师范大学文学院）  Host: Chen Yingjie (Associate Prof., College of Literature, Capital Normal University) | 主持人：张素凤（教授，唐山师范学院）  Host: Zhang Su-feng (Prof., Tangshan Normal University) | 主持人：戴汝潜（教授，中国教育科学院）  Dai Ruqian (Prof., National Institute of Education Sciences) |
| 《敦煌经部文献合集·俗务要名林·田农部》字梳理  Classifying Some Characters in “Agriculture Part, Lexicon Ancient Colloquialisms and Slangs”A Collection of Dunhuang Confucian Classics  李艳红（研究员，  中国青年政治学院）  Li Yanhong (Researcher), China Youth University of Political Studies | 论大学语文文言文教学的“广”与“博”  Discussion on “ Extensiveness ” and “Erudition” of Classical Chinese Teaching in College Chinese  杨晓红（副教授，山东枣庄学院文学院）  Yang Xiaohong (Associate Prof., Department of Chinese Language and Literature) | 中文古籍识字教学研究  An Investigation on Teaching Classical Chinese Reading  连登岗（教授，南通大学）  Lian Deng-gang (Prof., Nantong University) |
| 地名用汉字及其分类  Han Characters in Place Names and Their Classification  周文德（教授，四川外国语大学中文系主任）  Zhou Wende (Prof., Head of Department of Chinese Language and Literature, Sichuan International Studies University) | 从幼儿识字教育到构建少儿汉字学  From Young Children’s Chinese Character Education to Construction of Children Character Studies  王海平（副教授，国家开放大学文学院）  Wang Haiping (Associate Prof., School of Arts and Law, State Opening University of China) | 半年会识字，壹年能读书 ——《诵读识字》简介  Effects of Learning Chinese Characters by Reading: A Quick Guide  张立（校长，济南市市中区育秀小学）  Zhang Li (Headmaster,Jinan Central Yuxiu Primary School) |
| 汉字研究与汉字教学研究的热点与启示：知识图谱视角——以21世纪以来博士学位论文为考察中心  Hotspot and Inspiration of Han Characters Research and Teaching Research—A Case Study on Doctoral Dissertations Since the 21st Century from the Perspective of Knowledge Graph  冯永玲（博士，盐城师范学院）  FengYongling (Dr., Yancheng Teachers College) | 汉字笔划系统的生成与对外汉语教学  Formation of Han-Character Strokes System and Teaching Chinese as a Foreign Language  刘玥（女士，中国传媒大学）  Liu Yue (Lecturer, Communication University of China) | 类推简化的范围问题——基于《通用规范汉字表》等材料的考察  The Scope of Analogy Simplification Based on Survey of Materials: A Case Study ofCommon Standard Chinese Characters Table  张宇航（研究生，北京语言大学人文社会科学学部  Zhang Yuhang (Graduate student (Master Course), College of Humanities and Social Sciences, Beijing Language and Culture University) |
| 《说文解字》亦声字研究——对大徐本《说文解字》和《说文解字系传》中亦声字差异的探讨  Study on Picto-Phonetic Characters in Shuo Wen JieZior Etymological Dictionary of Characters: Comparing Such Characters of Shuo Wen JieZi(Revised by Northern Song’s XuXuan) and Xu Kai’s Notes to Shuo Wen JieZi  邹也静（研究生，北京语言大学人文社会科学学部）  ZouYejing (Graduate student ( Master Course), College of Humanities and Social Sciences, Beijing Language and Culture University) | 培养低年级学生主动识字的兴趣  On Cultivating Low-Grade Students’Activeness in Recognizing Chinese Characters  陈丽萍（教师，厦门市湖理中心小学）  IreneChen (Teacher, Xiamen Huli Central Primary School) | 部首演绎8105通用汉字字典研究  A Radical-Oriented Study on Interpretation of All the 8105 Characters in A Dictionary of Common Characters  王玮（高级讲师，富阳区教师进修学校）  Wang Wei (Senior Lecturer, Fuyang Teacher’s Further Education Center) |
| 《五侯鲭字海》中未编码字拾遗  Supplement to UncodedCharacters in WuhouqingZihai(五侯鲭字海)  张道升（副教授，合肥师范学院文学院）  Zhang Daosheng (Associate Prof., Hefei Normal University) | 小学课堂中汉字教育方法略谈  A Discussion on Han-Character Teaching in the Primary Classroom  王克可（高级教师，济南市育贤小学）  Wang Keke (Senior Teacher for Primary Education, Jinan Yuxian Primary School) | 识字教学起点不是零”与儿童识字的“新常态”  “Not Zero Basis for Character Recognition ” and Children Character Learning’s “New Normal”  陈树民（中学高级教师，南京师范大学附属小学）  Chen Shumin (Senior Teacher for Secondary Education,The Primary School Attached to Nanjing Normal University) |
|  |  |  | 听说起步，阅读识字——小学生“自主识字”实验研究146  Chinese Listening and Speaking for Beginners, Reading-Based Character Recognition—Experimental Study on “Independent Character Learning” of Primary Students  宋道晔（高级教师，青岛市李沧区教育研究中心）  吴忠豪（教授，上海师范大学小学语文教学研究中心）  Song Daoye (Senior Teacher, Education Research Center, Licang District, Qingdao)  Wu Zhonghao (Prof.,Shanghai Normal University Primary School Language Teaching Research Center) |

**7月9日下午（星期四13:30-18:30），地点：浙江外国语学院学校礼堂**

**Time: Afternoon, 9 July (Thu: 13:30-18:30); Location: Zhejiang International Studies University Auditorium**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 时间Time  13：30-15：30  （每人20分钟）  (20min for each speaker) | 形式Form | 主要内容Main Content | 演讲者Speaker | 主持人Host |  |
| 演讲  Speech | 当代中国汉字教育发展概况  An Overall Look at Han-Character Education in Mainland China | 中国教育研究院研究员张田若先生  Mr. Zhang Tianruo, Researcher of National Institute of Education Sciences | 香港大学中文教育研究中心总监谢锡金教授  Prof. TseShekKam, Chief inspector of Centre for Advancement of Chinese Language Education and Research, Faculty of Education, The University of Hong Kong |  |
| 现代汉字部件的网络分析  Network Analysis of the Components of Modern Chinese Characters | 香港大学教育学院副教授林伟业博士  Dr. Lin Weiye, Associate Prof. ofFaculty of Education, The University of Hong Kong | 韩国汉文教育学会长宋秉烈教授  Prof. Song PyungNyul, President of Society for Korean Classical Chinese Education |
| 从单语至双语双文字读写习得规划:[25年的摆荡与求索]  Language Learning—From Monolingual to Bilingual Reading and Writing Plans: Swing and Exploration for 25 Years | 台湾高雄师范大学华语教学研究所所长钟镇城教授  Prof. Chun Chen-Cheng, Director of Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second/Foreign Language, National Kaohsiung Normal University | 吴忠豪（教授，上海师范大学小学语文教学研究中心）  Wu Zhonghao (Prof.,Shanghai Normal University Primary School Language Teaching Research Center) |
| 小学语文识字教材编写的几点思考  Some Thoughts upon Compilation of Primary Chinese Learning Textbooks | 北京师范大学语文教育研究所所长任翔教授  Prof. Ren Xiang, Director of Institute of Chinese Language Education, Beijing Normal University | 高雄师范大学经学研究所所长蔡根祥教授  Ken-hsiang Tsai, Head of Institute of Confucian Classics, National Kaohsiung Normal University |
| 15:30-：00-16:00 | 茶点Tea | | | |  |
| 16：00-17：30  （每人8分钟）  (8min for each speaker) | 研讨  Discussion | 研讨1  Discussion 1 | 日本东京学艺大学下田诚教授  Prof. Shimoda Makoto, Tokyo Gakugei University | 浙江外国语学院小学教育研究所所长  汪潮教授  Prof. Wang Chao, Director of Zhejiang International Studies University Research Institute on Primary School Education |  |
| 研讨2  Discussion 2 | 文藻外语大学应用华语文系主任向丽频教授  Prof. Lipin Xiang, Chairperson of WenzaoUrsuline University of Languages |
| 下届会议主办方致辞  Speech by the next conference’s co-organizer | | 台湾高雄师范大学华语教学研究所所长钟镇城教授  Prof. Chun Chen-Cheng, Director of Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second/Foreign Language, National Kaohsiung Normal University | 小学语文博物馆馆长汪潮教授  Prof. Wang Chao, President ofPrimary School Chinese Museum |
| 17：30-18：30 | 参观小学语文博物馆  Visiting Primary School Chinese Museum | | 地址：杭州绿城育华小学  Add.: Hangzhou Greentown Yuhua Primary School |
| 18:30 | 晚餐  Supper | | | | |

**7月10日(星期五7:00-18:30)，地点：余姚**

**Time: 10July (Fri: 7:30-18:30); Location: Yuyao**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 时间Time | 主要内容Main Content | 主讲人Speaker | 主持人Host |
| 上午Morning  7：30-12:00 | 7:30浙江外国语学院大门口乘车去余姚市东风小学语文研究院  Gathering at the gate of Zhejiang International Studies University at 7:30 and going to YuyaoDongfeng Primary School Primary Language Academy | 小学语文研究院  Primary Language Academy | 吴凤平  （博士，香港大学）  Ng Fung Ping, Dorothy (Dr., The University of Hong Kong) |
| 致欢迎词  Welcome Speech by | 余姚市教育局领导（8分钟）  Leader of Yuyao Education Bureau (8min) |
| 学校与小学语文研究院介绍  Introduction to Dongfeng Primary School and Primary Chinese Academy by | 小学语文研究院行政院长、余姚市东风小学万银巨校长（8分钟）  Wan Yinju, Headmaster of YuyaoDongfeng Primary School and Dean of Administrative College of Primary Language Academy (8min) |
| 教材《国文》简介  Introduction to the Textbook *Chinese Language* by | 小学语文研究院副院长、余姚市东风小学邹渭灿副校长  ZouWeican, Deputy Headmaster of YuyaoDongfeng Primary School and Deputy Dean of Administrative College of Primary Language Academy |
| 国文研讨课1：  Chinese Seminar 1:  （二年级）《笠翁对韵》  (Grade Two)*Old Man in A Bamboo Hat on Rhyme and Paired Phrasing* by | 余姚市东风小学陈春波（40分钟）  Chen Chunbo, YuyaoDongfeng Primary School (40min) |
| 国文研讨课2：  Chinese Seminar 2:  （三年级）《杨氏之子》  (Grade Three) *Clever Son of Family Yang* by | 余姚市东风小学沈丽君（40分钟）  ShenLijun, YuyaoDongfeng Primary School (40min) |
| 中场休息、茶点Break and Tea | |
| 名师点评  Comments by Famous Teachers | 浙江省小学语文特级教师严丽萍、叶小平、茹茉莉  （每人5分钟）  Zhejiang’s Special-Class Masters for Primary Chinese Education: Yan Liping, Ye Xiaoping, RuMoli (5min for each speaker) |
| 观点报告  View Report by | 1.中国教育科学研究院研究员张田若先生  2.上海师范大学吴忠豪教授  3.专家自由发言  （每人10分钟）  1. Mr. Zhang Tianruo, Researcher of National Institute of Education Sciences  2. Prof.WuZhonghao,Shanghai Normal University Primary School Language Teaching Research Center  3. Free speech by experts (10min for each) |
| 中午Noon  12:00-13:30 | 中午自助快餐  Buffet Lunch | 余姚市东风小学  YuyaoDongfeng Primary School |
| 下午Afternoon  13:30-17:30 | 学术报告（1）文言文学习特点  Academic Report (1): Characteristics of Classical Chinese Learning | 香港大学中文教育研究中心主任谢锡金教授（20分钟）  Prof. TseShekKam, Director of Centre for Advancement of Chinese Language Education and Research, Faculty of Education, The University of Hong Kong (20min) | 王萸芳（教授，高雄师范大学）  Yu-Fang Wang (Prof., Kaohsiung Normal University) |
| 学术报告（2）：文言文教学中的科学观念  Academic Report (2): Scientific Outlook in Classical Chinese Teaching | 高雄师范大学经学研究所所长蔡根祥教授（20分钟）  Ken-hsiang Tsai (Head of Institute of Confucian Classics, National Kaohsiung Normal University) (20min) |
| 学术报告（3）：文言文教学策略  Academic Report (3): Strategy for Classical Chinese Teaching | 小学语文研究院学术院长汪潮教授（20分钟）  Prof. Wang Chao, Head of Institute on Primary School Education (20min) |
| 考察河姆渡文化遗址  Visiting Hemudu Site | 小学语文研究院  Primary Language Academy | 东风小学  Dongfeng Primary School |
| 晚上Evening  17:30-18:30 | 晚宴  Evening Banquet | 余姚市东风小学  YuyaoDongfeng Primary School |
| 返回杭州  Returning to Hangzhou | 大约20：30到杭州芳草苑宾馆  Reaching Fangcaoyuan Hotel at about 20:30 |